



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/1998/1175
16 de diciembre de 1998
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

CARTA DE FECHA 16 DE DICIEMBRE DE 1998 DIRIGIDA AL PRESIDENTE
DEL CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL SECRETARIO GENERAL

Tengo el honor de transmitir adjunta la comunicación de fecha 16 de diciembre de 1998 que he recibido del Director General del Organismo Internacional de Energía Atómica (véase el anexo).

Le agradecería que señalara esa comunicación a la atención de los miembros del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Kofi A. ANNAN

ANEXO

Carta de fecha 16 de diciembre de 1998 dirigida al
al Secretario General por el Director General del
Organismo Internacional de Energía Atómica

Le agradecería que adoptara las disposiciones necesarias para transmitir la carta adjunta al Presidente del Consejo de Seguridad y para que se distribuya como documento del Consejo.

(Firmado) Mohamed ELBARADEI

APÉNDICE

Carta de fecha 16 de diciembre de 1998 dirigida al Presidente
del Consejo de Seguridad por el Director General del Organismo
Internacional de Energía Atómica

Deseo informarle de que he decidido reubicar temporalmente en Bahrein a todo el personal del Organismo Internacional de Energía Atómica que se encuentra actualmente en Bagdad.

Esta medida se ha adoptado después de que la Comisión Especial de las Naciones Unidas - de cuyo apoyo logístico dependen las actividades del Organismo en el Iraq en virtud de los arreglos en vigor - decidió retirar del Iraq a todo su personal y con objeto de garantizar la protección y la seguridad de nuestro personal.

(Firmado) Mohamed ELBARADEI
